

F. 97 — 3098 (97 — 2442)

[S — C — 97/22843]

**14 JUILLET 1997.** — Arrêté royal relatif aux critères de pureté des additifs pouvant être utilisés dans les denrées alimentaires. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 202 du 23 octobre 1997, page 28167, la première phrase du texte néerlandais (troisième « Vu » du préambule) doit être lu comme suite :

« Gelet op de richtlijn 95/31/EG van de Commissie van 5 juli 1995 houdende vaststelling van bijzondere zuiverheidseisen voor zoetstoffen die in levensmiddelen mogen worden gebruikt; »

N. 97 — 3098 (97 — 2442)

[S — C — 97/22843]

**14 JULI 1997.** — Koninklijk besluit betreffende zuiverheidseisen voor additieven die in voedingsmiddelen mogen worden gebruikt. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 202 van 23 oktober 1997, bladzijde 28167, de eerste zin van de Nederlandstalige tekst (derde « Gelet op » van de aanhef) dient te worden gelezen als :

« Gelet op de richtlijn 95/31/EG van de Commissie van 5 juli 1995 houdende vaststelling van bijzondere zuiverheidseisen voor zoetstoffen die in levensmiddelen mogen worden gebruikt; »



F. 97 — 3099 (97 — 2362)

[97/22947]

**15 SEPTEMBRE 1997.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1997 fixant le montant de la réduction de l'intervention de l'assurance en cas d'hospitalisation ou de séjour dans un centre de rééducation. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 198 du 17 octobre 1997, page 27515, dans le texte néerlandais de l'arrêté royal précité, il y a lieu de lire la première ligne de l'article 2, 2<sup>e</sup> : « 2<sup>e</sup> volgende leden worden toegevoegd : » au lieu de : « 2<sup>e</sup> volgende leden kunnen worden toegevoegd : ».

N. 97 — 3099 (97 — 2362)

[97/22947]

**15 SEPTEMBER 1997.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1997 tot vaststelling van het bedrag van de vermindering van de verzekeringstegemoetkoming in geval van opname in een ziekenhuis of van verblijf in een revalidatiecentrum. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 198 van 17 oktober 1997, blz. 27515, in de Nederlandse tekst van voormeld koninklijk besluit, dient de eerste regel van artikel 2, 2<sup>e</sup>, te worden gelezen als : « 2<sup>e</sup> volgende leden worden toegevoegd : » in plaats van : « 2<sup>e</sup> volgende leden kunnen worden toegevoegd : ».



F. 97 — 3100 (97 — 2552)

[97/22861]

**23 SEPTEMBRE 1997.** — Arrêté royal fixant le cadre organique de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés. — Erratum

Dans la publication de l'arrêté royal du 23 septembre 1997, au *Moniteur belge* du 31 octobre 1997 (page 29033), il faut lire : à l'article 1er, § 1er, dans le texte néerlandais "Bestuursassistent...120" au lieu de "Bestuursassistent...102".

N. 97 — 3100 (97 — 2552)

[97/22861]

**23 SEPTEMBER 1997.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers. — Erratum

In de bekendmaking van het koninklijk besluit van 23 september 1997, in het *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1997 (blz. 29033), lezen men in artikel 1, § 1, in de Nederlandse tekst "Bestuursassistent...120" in de plaats van "Bestuursassistent...102".



## MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 97 — 3101

[S — C — 97/00895]

**10 NOVEMBRE 1997.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1994 considérant comme une calamité publique les dégâts provoqués par les inondations qui se sont produites du 20 décembre 1993 jusqu'au 11 janvier 1994 sur le territoire de plusieurs communes et délimitant l'étendue géographique de cette calamité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup> et § 2;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1994 considérant comme une calamité publique les dégâts provoqués par les inondations qui se sont produites du 20 décembre 1993 jusqu'au 11 janvier 1994 sur le territoire de plusieurs communes et délimitant l'étendue géographique de cette calamité;

Vu la demande du gouverneur de la province de Hainaut du 22 août 1996 en vue de faire reconnaître l'ancienne commune de Bougnies, composante de la commune de Quévy, comme zone sinistrée;

## MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 97 — 3101

[S — C — 97/00895]

**10 NOVEMBER 1997.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 maart 1994 waarbij de schade veroorzaakt door de overstromingen die zich van 20 december 1993 tot 11 januari 1994 in verscheidene gemeenten hebben voorgedaan, als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuur rampen, inzonderheid op artikel 2, § 1 en § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1994 waarbij de schade veroorzaakt door de overstromingen die zich van 20 december 1993 tot 11 januari 1994 in verscheidene gemeenten hebben voorgedaan, als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend;

Gelet op de vraag van de gouverneur van de provincie Henegouwen van 22 augustus 1996 met het oog op de erkenning van de vroegere gemeente Bougnies, die deel uitmaakt van de gemeente Quévy, als getroffen zone;